

ELECTRONIC PERSONAL SCALE VT-8073 B

The scale is intended for measuring your weight.

DESCRIPTION

1. Weighing platform
2. Weight measurement unit selection button
3. Display
4. Battery compartment lid

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction carefully. Keep this instruction for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle the scale with care, as any other precision instrument, do not subject the scale to high or low temperatures, high humidity.
- Avoid exposing the scale to direct sunlight and do not drop the scale.
- Use the scale away from heating units.
- Do not use the scale outdoors.
- Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not leave or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale body does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Remove the protective film from the scale (if there is any) before use to avoid a static effect.
- Place the scale on a flat, dry and non-slip surface.
- Do not use the scale on carpets or rugs.
- Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. You can slip and get injured.

- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.
- Step on the scale and dispose your weight evenly.
- Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children, place the unit away from children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when installing batteries.
- Replace the batteries in time.
- Do not attempt to repair the unit.
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE SCALE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.

Battery installation

- Unscrew the fastening screw with a screwdriver, open the battery compartment lid (4) and insert 2 «AAA» batteries, strictly following the polarity.
- Install the battery compartment lid (4) back to its place and fix it with the screw.

Note: if there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (4), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (4) back to its place.

Battery replacement

- When the battery is low, the symbols «LO» will appear on the display (3).

- Unscrew the fastening screw with a screwdriver, open the battery compartment lid (4), replace the old batteries with 2 new «AAA» batteries, strictly following the polarity, then close the battery compartment lid (4) and fix it with the screw.
- If you are not using the scale for a long time, remove the batteries from the battery compartment.

Weight measurement unit selection

The weight measurement unit selection button (2) is located on the bottom of the scale.

Step in the scale to switch it on, press the button (2) to select the weight measurement units: kilograms («kg»), pounds («lb») or stones (st), the symbols «kg», «lb» or «st» will be shown on the display (3).

Weight measurement

1. Place the scale on a solid, flat and stable surface.
2. The scale is switched on when you step on it.
3. Step on the platform (1) and stand still. Your weight will be shown on the display (3) as the digital indications in the selected measurement units. Step off the scale.
4. The scale will be automatically switched off in 10 seconds.

ATTENTION!

- If an indication «Err» appears on the display, it means that the scale is overloaded. Step off the scale immediately to avoid its damage.

Notes:

- If the scale works improperly, try switching the power off; to do this, open the battery compartment lid (4) and take out the batteries. After some time install the batteries back to their place.
- Refer to authorized service centers for maintenance.

IMPORTANT

Electromagnetic compatibility

The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). If signs of such emission appear (false or inconsistent data indication on the display), relocate the scale or switch the source of interference for some time off.

CLEANING AND CARE

- Clean the scale with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale in water or any other liquids.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Scale – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 2 «AAA» batteries, 2x1.5 V
Maximum capacity: 180 kg
Division: 100 g

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ VT-8073 B

Весы предназначены для определения собственного веса.

ОПИСАНИЕ

1. Платформа для взвешивания
2. Кнопка выбора единиц взвешивания
3. Дисплей
4. Крышка батарейного отсека

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности.
- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и не роняйте весы.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов.
- Не используйте весы вне помещений.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой или с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода их из строя.
- Перед использованием во избежание возникновения статического эффекта удалите с весов защитную плёнку (при наличии плёнки).
- Размещайте весы на ровной, сухой и нескользкой поверхности.
- Не пользуйтесь весами на коврах или ковровых покрытиях.
- Не вставляйте на весы мокрыми ногами или если поверхность весов влажна. Вы можете поскользнуться и получить травму.
- Соблюдайте осторожность, когда встаете на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости, и только после этого можно поставить вторую ногу.
- Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес.
- Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми, размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.
- При установке элементов питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.
- Своевременно меняйте элементы питания.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.
- Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контакт-ным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСОВ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Достаньте весы из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью.

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года

Установка элементов питания

- Используя отвёртку, откройте крепёжный шуруп, откройте крышку батарейного отсека (4) и установите 2 элемента питания «AAA», строго соблюдая полярность.
- Установите крышку батарейного отсека (4) на место, закрепите крышку крепёжным шурупом.

Примечание: При наличии изолирующей прокладки в батарейном отсеке откройте крышку батарейного отсека (4), извлеките прокладку и установите крышку батарейного отсека (4) на место.

Замена элементов питания

- При низком заряде элементов питания на дисплее (3) отобразятся символы «LO».
- Используя отвёртку, откройте крепёжный шуруп, откройте крышку батарейного отсека (4), извлеките элементы питания, установите 2 новых элемента питания «AAA», строго соблюдая полярность, закройте крышку шурупом.

Внимание! Если на дисплее отобразилось значение «Err», весы перегружены. Немедленно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.

Примечание: Если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (4) и извлеките элементы питания. Через некоторое время установите элементы питания на место; по вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

- соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека (4), закрепите крышку крепёжным шурупом.
- Если весы не используются продолжительное время, извлеките элементы питания из батарейного отсека.

Выбор единиц взвешивания

Встаньте на весы для их включения, нажимая кнопку(2), выберите единицы взвешивания килограммы («kg»), фунты («lb») или стоуны (st), при этом на дисплее (3) будут отображаться символы «kg», «lb» или (st).

Взвешивание

1. Установите весы на твёрдую, ровную и устойчивую поверхность.
2. Весы включаются, когда вы на них встаете.
3. Встаньте на платформу (1) и стойте неподвижно. Ваш вес отобразится на дисплее (3) цифровыми показаниями выбранных единиц взвешивания. Сойдите с весов.
4. Через 10 секунд весы автоматически выключатся.

ВНИМАНИЕ!

Если на дисплее отобразилось значение «Err», весы перегружены. Немедленно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.

Примечание:

- если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (4) и извлеките элементы питания. Через некоторое время установите элементы питания на место;
- по вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

ВАЖНО

Электромагнитная совместимость
Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пульта радиуправления и микроволновые печи). В том случае если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы, либо отключите на время источник помех.

ЧИСТКА И УХОД

- Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
- Запрещается погружать весы в воду и любые другие жидкости.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Весы – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжения питания: 2 элемента «AAA», 2x1,5 В
Максимальный предельный вес: 180 кг
Цена деления: 100 г

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российской стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 151 ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №3В, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 117209, РФ, г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, д. 28, КОРП. 1.

www.vitek.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР

VT-8073 B ЕДЕНДІ ТАРАЗЫ

Таразы өзініңдіз салмағыңызды анықтауға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Салмақ өлшеуге арналған платформа
2. Салмақ өлшем бірліктерін таңдау батырмасы
3. Дисплей
4. Батареялық бөлік қақпағы

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Алғашқы пайдалану алдында нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтаңыз.

Құрылғыны берілген нұсқаулықта көзделгендей, тікелей міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз. Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Кез-келген өлшейтін аспапты сияқты, таразыны ұқыпты пайдаланыңыз, оған жоғары немесе төмен температуралардың, жоғары ылғалдылықтың әсерін тигізбейіз.

- Тікелей күн сәулелерінің әсеріне жол бермеңіз және таразыны қлпатпаңыз.
- Таразыны қыздырғыш аспаптардан алшақ пайдаланыңыз.
- Таразыны панажайлардан тыс пайдаланбаңыз.
- Таразы корпусының ішіне сұйықтың тиюіне жол бермеңіз, берілген құрылғы су өтпейтін болып есептелмейді. Таразыны ылғалдылығы жоғары (80% көп) жерлерде қалдыруға немесе пайдалануға тыйым салынады, таразы көрсеткіштерінің дұрыстығы бұзылуына немесе оның істен шығуына жол бермеу үшін, құрылғының сумен немесе басқа сұйықтықтармен жанасуына жол бермеңіз.
- Пайдалану алдында статикалық әсердің пайда болуына жол бермеу үшін таразыдан қорғаныс (үлдір болған кезде) үлдірді жойыңыз.

- Таразыны түзу, құрғақ және сырғымайтын бетте орналастырыңыз.
- Таразыны кілемдер мен кілем төсеніштерінде пайдаланбаңыз.
- Таразының беті дымқыл болса, таразыға сулы аяқпен турмаңыз. Сіз тайпып кетуіңіз және жарақат алуыңыз мүмкін.
- Таразыға тұрғанда сақ болыңыз: атарыға алдымен бір аяқпен тұрыңыз, оның тұрақтылығына көз жеткізіңіз, және одан кейін ғана екінші аяқты қоюға болады.
- Таразыға тұрыңыз және өз салмағыңызды біркелкі таратыңыз.

- Салмақты өлшеу процесі уақытында қозғалмай тұрыңыз. Таразының бетінде секіруге тыйым салынады.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.
- **Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен қаптармен немесе ораптың үлдірмен ойнауға рұқсат етпеңіз. Тұншығу қаупі бар!
- Құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануыуына жол бермеу үшін балаларға қадағалау жасаңыз.
- Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған, құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.

- Дене, жүйке, психика бұзылулары бар адамдарға (балаларды қоса) немесе оларда жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ болса, немесе олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Егер сіз таразыны ұзақ уақыт кезеңі бойы пайдаланбайтын болсаңыз, қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығару қажет.
- Қоректендіру элементтерін орнатқан кезде белілеулерге сәйкес үйектілікті қатаң сақтаңыз.
- Қоректендіру элементтерін уақытылы ауыстырып тұрыңыз.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тыйым салынады.
- Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығарыңыз және кепілдеме талоны мен www.vitek.ru сайтында көрсетілген хабарласу мекен-жайлары бойынша кез-келген туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Бүлінулерге жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРҒЫН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ҮШІН АРНАЛҒАН. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИАЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ТАРАЗЫНЫ ПАЙДАЛАНУ

- Құрылғыны суық (қыс) жағдайында тасымалдаған немесе сақтаған кезде оны кемінде үш сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Таразыны ораудан шығарыңыз, құрылғының жұмыс істеуіне кедергі болатын кез-келген жапсырмаларды жойыңыз.
- Таразыны жұмсақ, сәл дымқыл матамен сүртiңіз.

Қоректендіру элементтерін орнату

- Бұрауышты пайдаланып, бекітетін бұрама шегені бұрап алыңыз, батареялық бөлік қақпағын (4) ашыңыз және 2 «AAA» қоректендіру элементін үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз.
- Батареялық бөлік қақпағын (4) орнына орнатыңыз, қақпақты бекітетін бұрама шегемен бекітіңіз.
- **Ескерту:** Батареялық бөліктен қауіпті алуымен аралық қабап болған кезде батареялық бөлік қақпағын (4) ашыңыз, аралық қабапты шығарыңыз және батареялық бөлік қақпағын (4) орнына орнатыңыз.

Қоректендіру элементтерін ауыстыру

- Қоректендіру элементтерінің төмен қуаты кезінде дисплейде (3) «LO» таңбалары көрсетіледі.

- Бұрауышты пайдаланып, бұрама шегені бұрап алыңыз, батареялық бөлік қақпағын (4) ашыңыз, қоректендіру элементтерін шығарыңыз, 2 жаңа «AAA» қоректендіру элементін үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз, батареялық бөлік қақпағын (4) жабыңыз, қақпақты бекітетін бұрама шегемен бекітіңіз.
- Егер таразы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығарыңыз.

Салмақ өлшем бірліктерін таңдау

Таразының төменгі жағында салмақ өлшем бірліктерін таңдау батырмасы (2) орналасқан.

Таразыны іске қосу

УКРАЇНСЬКА	
ВАГИ ПІДЛОГОВІ VT-8073 B Ваги призначені для визначення власної ваги.	
ОПИС 1. Платформа для зважування 2. Кнопка вибору одиниць зважування 3. Дисплей 4. Кришка батарейного відсіку	
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання як довідковий матеріал.	
Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено у цій інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну. - Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким виміральноним приладом, не піддавайте ваги діл високим або низьким температур, підвищений вологості. - Не допускайте діл прямих сонячних променів і не упускайте ваги. - Використовуйте ваги далеко від нагрівальних приладів. - Не допускайте ваги поза приміщеннями. - Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу ваг, цей пристрій не є водонепроникним. Забороняється залишати або використовувати ваги у місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань ваг або виходу їх з ладу. - Перед використанням, щоб уникнути виникнення статичного ефекту, виділіть з ваг захисну плівку (за наявності плівки). - Розміщуйте ваги на рівній, сухій та несковзкій поверхні. - Не користуйтеся вагами на килимах або килимових покриттях. - Не вставляйте на ваги мокрими ногами або якщо поверхня ваг волога. Ви можете поскознутися та отримати травму. - Дотримуйтеся обережності, коли встаете на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтеся в їх стійкості і тільки після цього можна поставити другу ногу. - Встаньте на ваги та рівномірно розподіліть свою вагу. - Під час процесу зважування стійте непорушо. - Забороняється стрибати на поверхні ваг. - З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковки, без нагляду. <i>Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.</i> Небезпека задусення! - Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки. - Цей пристрій не призначений для використання дітьми, розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей. - Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку. - Якщо ви не користуватиметеся вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елементи живлення з батарейного відсіку. - При установленні елементів живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень. - Свочасно міняйте елементи живлення. - Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. - Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей витягніть елементи живлення з батарейного відсіку та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru. - Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці. - Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недопускайте для дітей і людей з обмеженими можливостями.	
ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.	
ВИКОРИСТАННЯ ВАГ <i>Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.</i> - Дістаньте ваги з упаковки, виділіть будь-якої наклеїйки, що заважають роботі пристрою. - Протріть ваги м'якою, злегка вологою тканиною.	
Установлення елементів живлення - Використовуючи викрутку, відкрутіть кріпильний шуруп, відкрийте кришку батарейного відсіку (4) та установіть 2 елементи живлення «ААА», строго дотримуючись полярності. - Установіть кришку батарейного відсіку (4) на місце, закріпіть кришку кріпильним шурупом. Примітка: Якщо є ізолювальна прокладка у батарейному відсіку, відкрийте кришку батарейного відсіку (4), витягніть прокладку та установіть кришку батарейного відсіку (4) на місце.	
Заміна елементів живлення При низькому заряді елементів живлення на дисплеї (3) відображаться символи «LO».	

— Використовуючи викрутку, відкрутіть кріпильний шуруп, відкрийте кришку батарейного відсіку (4), витягніть елементи живлення, установіть 2 нові елементи живлення «ААА», строго дотримуючись полярності, закрийте кришку батарейного відсіку (4), закріпіть кришку кріпильним шурупом.

— Якщо ваги не використовуються тривалий час, витягніть елементи живлення з батарейного відсіку.

Вибір одиниць зважування

На нижньому боці корпусу ваг є кнопка для вибору одиниць зважування (2).

Встаньте на ваги для їх увімкнення, натискаючи кнопку (2), виберіть одиниці зважування кілограми («kg»), фунти («lb») або стоуни («st»), при цьому на дисплеї (3) відобразитимуться символи «kg», «lb» або «st».

Зважування

- Установіть ваги на тверду, рівну та стійку поверхню.
- Ваги вмикаються, коли ви на них встаете.
- Встаньте на платформу (1) та стійте нерухомо. Ваша вага відобразиться на дисплеї (3) цифровими показаннями у вибраних одиницях зважування. Зійдіть з ваг.
- Через 10 секунд ваги автоматично вимкнутьс.

УВАГА!

— Якщо на дисплеї відобразилося значення «Err», ваги переважені. Негайно зійдіть з ваг, щоб запобігти їх пошкодженню.

Примітки:

— якщо ваги функціонують неправильно, спробуйте вимкнути живлення, для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (4) та вийміть елемент живлення. Через деякий час установіть елементи живлення на місце;

— з питань технічного обслуговування звертайтеся до авторизованих (уповноважених) сервісних центрів.

ВАЖЛИВО

Електромагнітна сумісність

Електронні ваги можуть бути чутливі до електромагнітного випромінювання інших пристроїв, розташованих в безпосередній близькості (таких як мобільні телефони, портативні радіостанції, пульси радіоправління і мікрохвильові печі). У тому випадку, якщо з'явилися ознаки такої дії (на дисплеї відображуються помилкові або суперечливі дані), перемістіть ваги або вимкніть на деякий час джерело перешкод.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Протріть ваги м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.
- Забороняється використовувати абразивні мийні засоби або розчинники.
- Забороняється занурювати ваги у воду і будь-які інші рідини.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Ваги – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 2 елементи «ААА», 2х1,5 В
Максимальна гранична вага: 180 кг
Ціна поділки: 100 г

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтної обладання.

КЫРГЫЗ	
ЖЕРГЕ КОЮЛУУЧУ ТАРАЗА VT-8073 B Тараза өз салмагын тартуу үчүн арналган.	
СЫПАТТАМА 1. Тартуу үчүн платформа 2. Өлчөм бириндигин таңдоо баскычы 3. Дисплей 4. Батарея отсектин капкагы	
КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ Шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону окуп-йөрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.	
- Таразаны ар кайсы өлчөө алет катары тыкандык менен колдонуңуз, өйдө же төмөн температуранын, өйдө нымдуулуктун таасирине жол бербениз. - Тике күн нурлардын таасирине жол бербей, таразаны кулатып түшүрбөңүз. - Таразаны жылытуу аспаптардан алыс жерде колдонуңуз. - Таразаны имараттардын сыртында колдонбонуз. - Суюктуктардын таразанын ичине кирүүгө жол бербениз, бул аспап суу өткөзбөс эмес. Тараза салмакты туура эмес көрсөтүп же бузулуп калганына жол келтирбөө үчүн аны нымдуулугу өйдө (80% өйдө) болгон жерлерде калтырбаңыз, корпусун суу же башка суюктуктарга тийгенине жол бербениз. - Колдонуунун алдында статикалык эффекттин пайда болбоо үчүн тараздан коргоо пленкасын (пленкасы бар болсо) сыйрып алыңыз. - Таразаны тегиз, кургак, тайгак эмес беттин үстүнө орнотуңуз. - Таразаны килемдин үстүндө колдонбонуз. - Бутуңуз суу болсо же таразанын үстү нымдуу болсо анын үстүнө турбаңыз. Бутуңуз тайгаланып, сиз жаракат алганыңыз мүмкүн. - Таразанын үстүнө турганда этият болуңуз: биринчи бутуңуз менен таразанын үстүнө туруп, аспап туруктуу болгунун текшерип, андан кийин гана экинчи бутуңузду коюңуз. - Таразанын үстүнө туруп, салмагыңызды бирдей кылып уюштуруңуз. - Тартылуу процессинде кыймылдабай туруңуз. Таразанын үстүндө секирүүгө тыюу салынат. - Балдардын коопсуздугу үчүн тангак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.	
<i>Көңүл буруңуздар! Полэтилен баштыктар же тангак пленкасы менен ойнооноо балдарга уруксат бербениз.</i> <i>Тумчуктуруунун коркунучу бар!</i> - Шайманды оюнчук катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз. - Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес, шайманды балдар жетпеген жерлерде сактаңыз. - Бул шайман дене күчү, сезими же аыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптууу адам аларды көзөмөлдөп же шайманды колдонуу жөнүндө инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган. - Таразаны көлкө чейин колдонбосоңуз, азыктандыруучу элементтерин батарея отсегинен чыгаруу зарыл. - Азыктандыруучу батареянын орноткондо белгилерине ылайыктуу полярдуулугун сактаңыз. - Азыктандыруучу элементтерин убактылуу түрдө алмаштырыңыз. - Шайманды өз алдынча оңдотууга тыюу салынат. - Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда азыктандыруучу элементтерин батарея отсегинен чыгарып, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз. - Бузулуулар болбоо үчүн шайманды заводдук тангыгында гана транспорттоо зарыл. - Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген кургак салкын жеринде сактаңыз.	
АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.	
ТАРАЗАНЫ КОЛДОНУУ <i>Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.</i> - Шайманды кутудан чыгарып, иштегенине тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз. - Таразаны жумшак бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз.	
Азыктандыруучу элементтерди орнотуу - Бурагычтын жардамы менен бекитүүчү шурупту чечип, батарея отсектин капкагын (4) ачып, 2 «ААА» азыктандыруучу элементин полярдуулугун сактап орнотуңуз. - Батарея отсектин капкагын (4) ордуна коюп, капкакты бекитүүчү шуруп менен бекитип алыңыз. Эскертүү: <i>Батарея отсегинде изоляциялоо катмары бар болсо, батарея отсектин капкагын (4) ачып, катмарды чыгарыңыз да батарея отсектин капкагын (4) ордуна коюңуз.</i>	
Өлчөм бириндигин таңдоо Тараза корпусунун ылдый жагында өлчөм бириндигин таңдоо баскычы (2) жайгашкан. Таразаны иштетүү үчүн анын үстүнө туруп, баскычты (2) басып өлчөм бириндигин таңдаңыз: килограмм («kg»), фунт («lb») же стоун (st), ошондо дисплейде (3) «kg», «lb» или «st» белгилери пайда болот.	
Тартуу 1. Таразаны катуу, тегиз, туруктуу беттин үстүнө орнотуңуз. 2. Тараза сиз анын үстүнө турганда күйөт. 3. Платформага (1) туруп, кыймылдабай туруңуз. Сиздин салмагыңыз дисплейде (3) цифралуу көрсөткүчтөрү аркылуу тандалган өлчөм бириндигинде көрсөтүлөт. Тараздан түшүп алыңыз. 4. 10 секундан кийин тараза автоматикалык түрдө өчөт. КӨНҮЛ БУРУНУЗДАР! <i>Дисплейде «Err» белгиси пайда болсо, тараза ашыра жүйткөөн. Таразаны бузулбоо үчүн токтоосуз тараздан түшүңүз.</i> Эскертүү: <i>– тараза плуура эмес иштеп турса, кубаттандырууну өчүрүп көрүңүз. Ал үчүн батарея отсектин капкагын (4) ачып, азыктандыруучу элементтин чыгарыңыз. Бир аз убакыттан кийин азыктандыруучу элементтерин ордуна коюңуз.</i> <i>– техникалык тейлөө үчүн автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборубоо кайрылыңыз.</i>	
МААНИЛУУ Электромгниттик шайкештиги Электрондук тараза тике жакынчылыкта турган башка аспаптардын (уюлдук телефон, портативдүү радиостанциялар, радиобашкаруу пульттар, микротолкундуу меш ж.б.) электромагниттүү таратуусуна сезгич болгону мүмкүн. Мындай таасирдин белгилери пайда болгондо (дисплейде ката же бири бирине каршы болгон көрсөткүчтөр пайда болот), таразаны башка жакка алып же тоскоол кылган аспапты убактылуу өчүрүп алыңыз.	
ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО - Таразаны жумушак, бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз. - Абразивдүү же эритүү каражаттарды колдонгонго тыюу салыңыз. - Таразаны сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат. - Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген кургак салкын жеринде сактаңыз.	
ЖАБДЫКТЫН КЫЯТЫНТЫГЫ Тараза – 1 даана. Колдонмо – 1 даана.	
ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ Азыктандыруу чыналуусу: 2 «ААА» элемент, 2х1,5 В Максималдуу таразалоо салмагы: 180 кг Бөлүүнүн баасы: 100 г	
УТИЛИЗАЦИЯЛОО  Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жөнөкөй турмуш-тирчилик калдыктары менен чогу ыргытпай, шайман менен азыктандыруучу элементтерин утилизациялоо үчүн атайын аdestиштирилген пункттарына тапшырыңыз. Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл. Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тирчилик калдыктары утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.	
Өңдүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөргүүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын мааналуу эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырылганын версиясын алса болот.	
Эңдүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөргүүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын мааналуу эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырылганын версиясын алса болот.	
Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл	
Кепилдик Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.	

ROMÂNĂ	
CÂNTAR DE PODEA VT-8073 B Cântarul este predestinat pentru determinarea greutateii proprii.	
DESCRIERE 1. Platformă pentru cântărire 2. Buton pentru selectarea unităților de măsură 3. Display 4. Capacul compartimentului pentru baterii	
MĂSURI DE SIGURANȚĂ Înainte de a începe exploatarea dispozitivului citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau a bunurilor acestuia. - Mânuiți cântarul cu delicatețe, ca și orice dispozitiv de măsurare; nu l-supuneți acțiunii temperaturilor joase sau înalte, umidității sporite. - Evitați acțiunea directă a razelor solare, nu scăpați cântarul. - Utilizați cântarul departe de dispozitive de încălzire. - Nu utilizați cântarul în afara încăperilor. - Evitați pătrunderea apei în interiorul corpului cântarului, prezentul dispozitiv nu este impermeabil la apă. Se interzice păstrarea sau utilizarea cântarului în locuri cu umiditate sporită (peste 80%), nu admiteți contactul corpului cântarului cu apa sau cu alte lichide pentru a preveni dereglarea corectitudinii datelor cântarului sau defectarea cântarului. - Înainte de utilizare pentru a evita apariția efectului static scoateți de pe cântar pelicula de protecție (dacă pelicula există). - Plasați cântarul pe o suprafață plană, uscată și nealunecoasă. - Nu utilizați cântarul pe covorașe sau acoperire de covor. - Nu urcați pe cântar cu picioarele umede sau dacă suprafața cântarului este umedă. Puteți să alunecați și să vă traumatizați. - Respectați măsuri de precauție atunci când urcați pe cântar: mai întâi puneți pe cântar un picior, asigurați-vă de stabilitatea acestuia, după care puneți al doilea picior. - Urcați pe cântar și distribuiți în mod egal greutatea Dvs. - Nu mișcați în timpul procesului de cântărire. Nu săriți pe suprafața cântarului. - Din motive de siguranță a copiilor, nu lasați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere. <i>Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. Pericol de sufocare!</i> - Supravegheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucărie. Prezentul dispozitiv nu este prevăzut pentru a fi utilizat de către copii, plasați dispozitivul la loc inaccesibil pentru copii. Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora. - Scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii atunci când nu utilizați cântarul o perioadă de timp îndelungată. - La instalarea bateriilor respectați strict polaritatea în conformitate cu indicațiile. - Schimbați bateriile la timp. - Nu reparați dispozitivul de sine stătător. - Nu dezamblați aparatul de sine stătător, în cazul de defectiune extrageți bateriile din compartimentul pentru baterii și adresați-vă la orice centrul autorizat de service la adresele de contact indicate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru. - Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original. - Păstrați dispozitivul la loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.	
DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE, ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.	
UTILIZAREA CÂNTARULUI <i>În cazul transportării sau depozitării dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.</i> - Scoateți cântarul din ambalaj, înlăturați orice autocolante care împiedică la funcționarea dispozitivului. - Ștergeți cântarul cu o cârpă moale, ușor umedă.	
Instalarea bateriilor - Utilizând șurubelnița, desșurubați șurubul de fixare, deschideți capacul compartimentului pentru baterii (4) și instalați 2 baterii de tip «ААА», respectând strict polaritatea. - Instalați capacul compartimentului pentru baterii (4) la loc, fixați capacul cu șurubul de fixare. Remarcă: <i>La prezența garniturii izolante în compartimentul pentru baterii, deschideți capacul compartimentului pentru baterii (4), extrageți garnitura și instalați capacul compartimentului pentru baterii (4) la loc.</i>	
Înlocuirea bateriilor La încălzitura joasă a bateriilor, pe display (3) se vor afișa simbolurile «LO».	

– Utilizând șurubelnița, desșurubați șurubul de fixare, deschideți capacul compartimentului pentru baterii (4), scoateți bateriile, instalați 2 baterii noi «ААА», respectând strict polaritatea, închideți capacul compartimentului pentru baterii (4), fixați capacul cu șurubul de fixare.

– Dacă cântarul nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.

Selectarea unităților de măsură

Pe partea de jos a cântarului se află butonul pentru selectarea unităților de măsură (2).

Urcați pe cântar pentru a-l porni, apăsând butonul (2), selectați unitățile de măsură în kilograme («kg»), funți («lb») sau stoune (st), pe display (3) se vor afișa simbolurile «kg», «lb» sau (st).

Cântărire

- Plasați cântarul pe o suprafață dură, plană și stabilă.
- Cântarul se va conecta atunci când Dvs. veți urca pe el.
- Urcați pe platforma (1) și stați în poziție nemișcată. Greutatea Dvs. se va fi afișa pe display (3) prin indicația digitală a unităților de măsură selectate. Coborâți de pe cântar.
- Peste 10 secunde cântarul se va deconecta automat.

ATENȚIE!

Dacă pe display a apărut simbolul «Err», cântarul este supraincărcat. Coborâți imediat de pe cântar pentru a evita deteriorarea acestuia.

Remarcă:

– *dacă cântarul funcționează incorect, încercați să deconectați sursa de alimentare, pentru a face acest lucru deschideți capacul compartimentului pentru baterii (4) și extrageți bateriile. Peste un anumit timp instalați bateriile la loc;*

– *în legătură cu orice aspecte ale servirii tehnice adresați-vă la un centru autorizat de service.*

IMPORTANT

Compatibilitate electromagnetică

Cântarul electronic poate fi sensibil la undele electromagnetice emise de alte dispozitive, amplasate în apropiere nemijlocită (telefoane mobile, aparate radio portative, telecomanda și cuptoare cu microunde). Dacă apar asemenea interferențe (pe display se afișează date eronate sau contradicții), plasați cântarul în altă parte sau deconectați temporar sursa perturbățiilor.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Ștergeți cântarul cu o cârpă moale, ușor umedă, apoi ștergeți-o până la uscare.
- Nu utilizați substanțe de spălare abrazive sau dizolvanți.
- Nu scufundați cântarul în apă sau în alte lichide.
- Păstrați dispozitivul la loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

COMPLETARE

Cântar – 1 buc.

Instrucțiune – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Data производата alimentare: 2 батерии «ААА», 2х1,5 В
Маса maximă limită: 180 kg
Valoarea gradației: 100 g

RECICLAREA

